

John 11:54-57

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

John 11:54-57
Literal Translation

Introduction

- 54) Therefore Jesus was no longer walking openly among the Jews, but went out from there into the country near the desert, in *a* city being called Ephraim, and there He stayed with His disciples.

John 11:54-57

Literal Translation (continued)

- 55) **Now the Passover of the Jews was near; and many went up from out of the country into Jerusalem before the Passover in order that they might purify themselves.**
- 56) **Therefore they were seeking Jesus, and having stood in the temple they were saying with one another, “What does it seem to you? That He would never come to the feast?”**
- 57) **Now both the chief priests and Pharisees had given *a* commandment, that if anyone should know where He is, that they should report *it*, so that they might catch Him.**

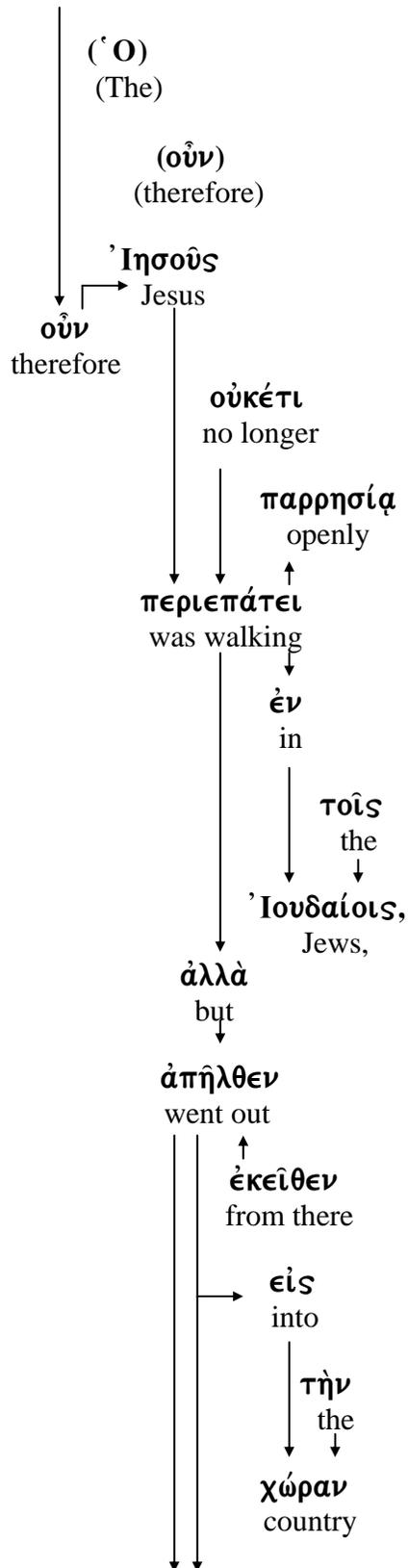
John 11:54-57

Greek / English Interlinear

- 54) (Ὁ οὖν) Ἰησοῦς οὖν οὐκέτι παρρησίᾳ περιεπάτει ἐν τοῖς
(The therefore) Jesus therefore no longer openly was walking in the
Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπήλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν χώραν ἐγγὺς τῆς
Jews, but went out from there into the country near the
ἐρήμου, εἰς Ἐφραὶμ λεγομένην πόλιν, κακεῖ διέτριβε
desert, into Ephraim being called city, and there He stayed
(ἔμεινεν) μετὰ τῶν μαθητῶν (αὐτοῦ).
(He remained) with the disciples (of Him).
- 55) ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἀνέβησαν πολλοὶ
was now near the Passover the of Jews; and went up many
εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ πάσχα, ἵνα
into Jerusalem out of the country before the Passover, in order that
ἀγνίσωσιν ἑαυτούς.
they might purify themselves.
- 56) ἐζήτουν οὖν τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔλεγον μετ' ἀλλήλων ἐν
were seeking therefore the Jesus and were saying with one another in
τῷ ἱερῷ ἐστηκότες, Τί δοκεῖ ὑμῖν; ὅτι οὐ μὴ
the temple having stood, What does it seem to you? that no not
ἔλθῃ εἰς τὴν ἑορτήν;
He should come unto the feast?
- 57) δεδώκεισαν δὲ [καὶ] οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἐντολήν
had given now [also] the chief priests and the Pharisees commandment
(ἐντολᾶς), ἵνα ἐάν τις γνῶ ποῦ ἐστι(ν), μηνύσῃ,
(commandment), that if anyone should know where He is, he should report
ὅπως πιάσωσιν αὐτόν.
so that they might catch Him.

John 11:54-57
Diagram

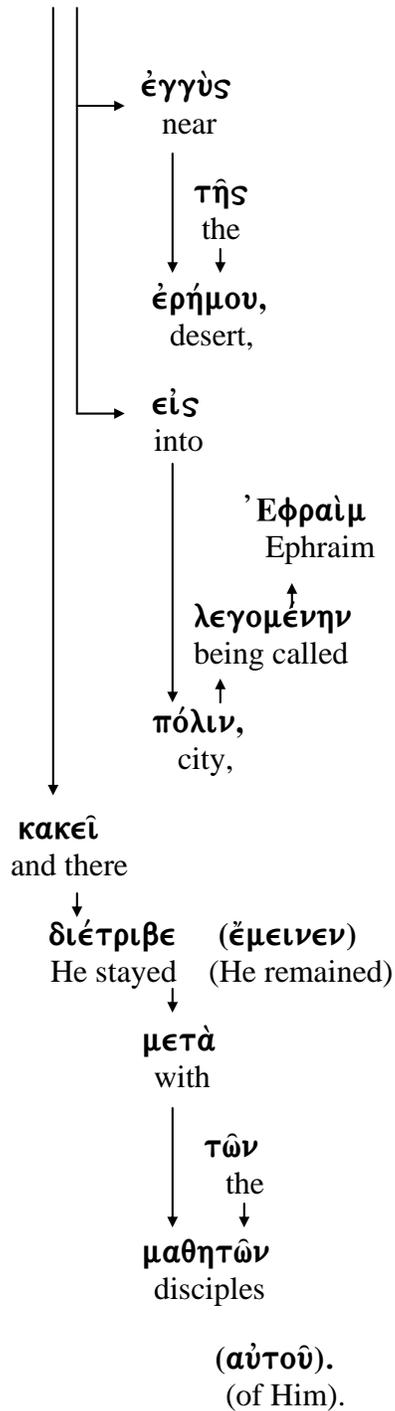
54)



John 11:54-57

Diagram (continued)

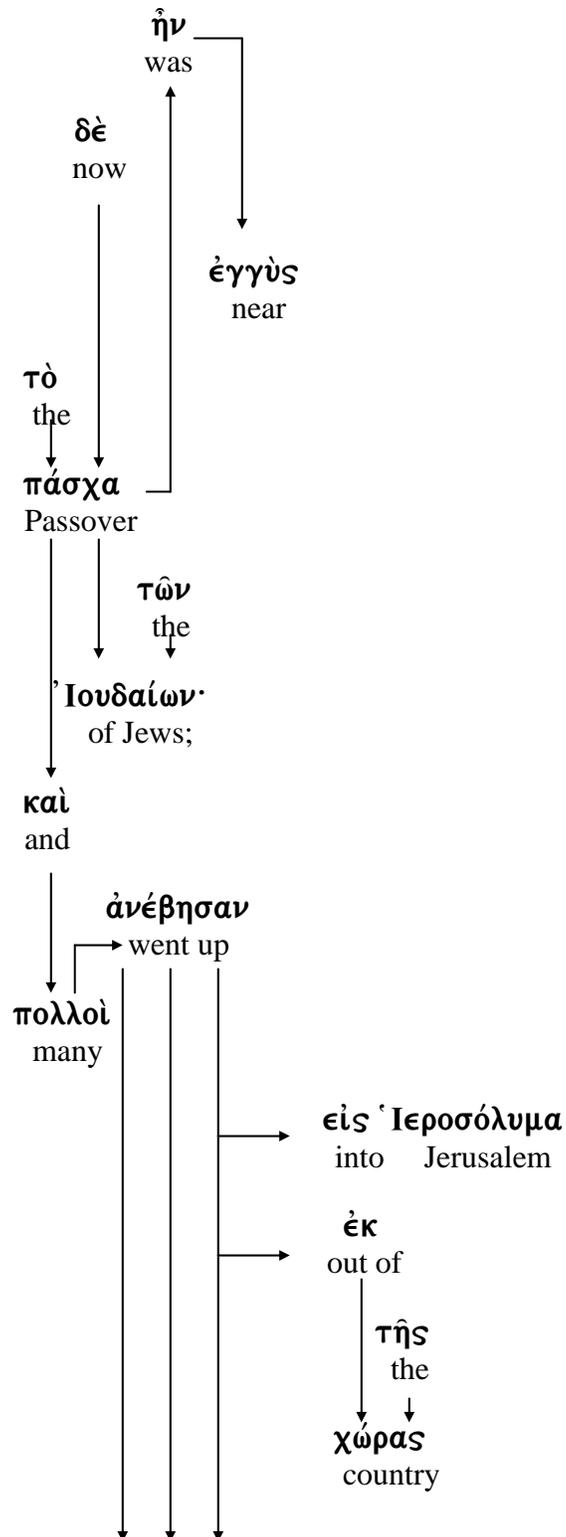
54) cont.



John 11:54-57

Diagram (continued)

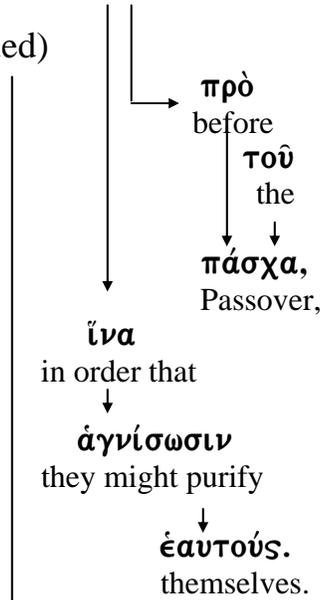
55)



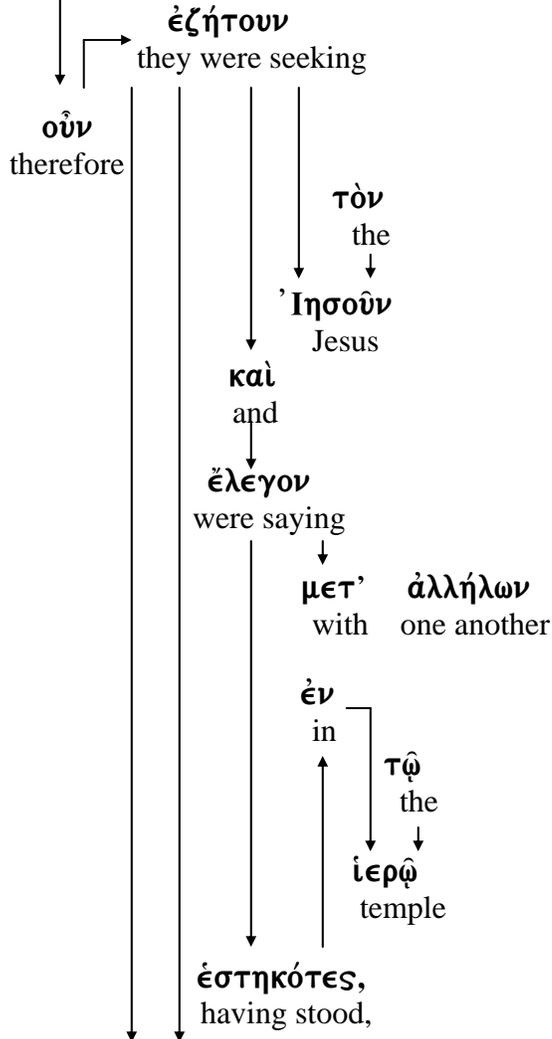
John 11:54-57

Diagram (continued)

55) cont.



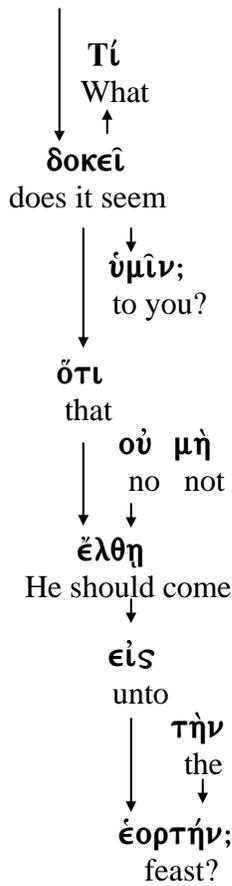
56)



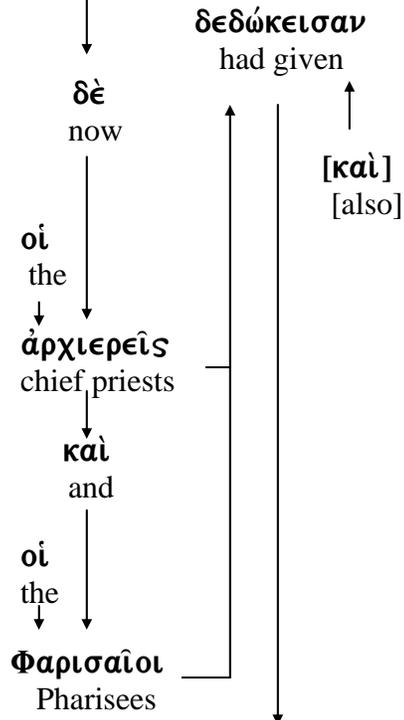
John 11:54-57

Diagram (continued)

56) cont.



57)



John 11:54-57

Diagram (continued)

57) cont.

